

R5.3.15 更新

令和5年度
事業貸出し利用案内 別冊-2

資料リスト 外国語絵本



北海道立図書館 企画支援課

資料リスト「外国語絵本」の利用にあたって

本リストは、北海道立図書館における「図書館活動支援事業」の一つである「事業貸出し」資料のうち、「資料リスト9」の外国語絵本を掲載しています。

●貸出しの申込みについて

掲載資料をご利用の際には、『令和5年度(2023年度)図書館活動支援事業案内』及び『事業貸出し利用案内』(図書館ポータル、道立図書館HP内)をご一読の上、様式6「事業貸出し申込書」により、企画支援課までお申し込みください。

凡例

- ・英語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、フランス語：書名(アルファベット)の昇順(一部例外あり)
- ・中国語、韓国語、ロシア語：ISBNの昇順(一部例外あり)

- ・しかけ絵本には「○」
- ・書名の下表記の<>は邦訳出版があることを示す
- ・著者の下表記はカタカナ読みを示す
- ・邦訳書名及び著者カタカナ読みを示している資料は一部のみ

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
○	13	Brava, Strega Nona! <まほうつかいのノナばあさん>	Tomie De Paola トミー・デ・パオラ	Putnam Pub Group	2008

※資料リスト「英語」の邦訳書名及び著者カタカナ表記は主に国立国会図書館の書誌情報による。
※資料リスト「韓国語」の書名訳は書店からの情報提供による。

英語	p1	
中国語	.....	p6
韓国語	.....	p7
ロシア語	.....	p8
フランス語	p9	
ドイツ語	.....	p10
イタリア語	.....	p11
スペイン語	.....	p12
Sonrisa(ソンリーサ)シリーズ	...	p13	

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【英語 127冊】

※ No.12、No.20の資料は電池しかけ部分がありますが作動しません。(音声無)

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	13Words	Lemony Snicket レモニー・スニケット	Harpercollins Children's Books	2010
	2	A Christmas Carol	Charles Dickens チャールズ・ディケンズ	Harpercollins Children's Books	2009
○	3	A Christmas Carol : A Pop-Up Book	Charles Dickens チャールズ・ディケンズ	Little, Brown & Company	2010
	4	A Night in Santa's Great Big Bag	Kladstrup Kristin	Viking Juvenile	2010
	5	A Walk in NewYork	Salvatore Rubbino	Candlewick Press	2009
○	6	Aesop'sFables <イソップものがたり>	Bruce Whatley ブルース・ホワットリー	Simon & Schuster Children's Publishing	2010
○	7	Amazing Pop-Up Big Machines	Robert Crowther ロバート・クラウザー	Candlewick Pr	2010
	8	Amelia Bedelia's First Valentine	Herman Parish	Greenwillow Books	2009
	9	And Then Comes Halloween	Tom Brenner	Candlewick Press	2009
○	10	Angelina e la festa di mezzanotte	Helen Craig	Fabbri	2010
	11	Anton Can Do Magic	Ole Könnecke オーレ・クネッケ	Gecko Press	2010
○	12	Birdscapes	Miyoko Chu	Chronicle Books Llc	2008
○	13	Brava, Strega Nona ! <まほうつかいのノナばあさん>	Tomie De Paola トミー・デ・パオラ	Putnam Pub Group	2008
	14	Bruno Munari's ABC	Bruno Munari	Chronicle Books Llc	2006
	15	Butter flies in My Stomachand Other School Hazards	Serge Bloch セルジュ・ブロック	Sterling Pub Co Inc	2008
	16	By the Light of the Harvest Moon	Harriet Ziefert ハリエット・ジーファート	Blue Apple Books	2009
	17	Chicka Chicka 1,2,3	Bill Martin Jr , Michael Sampson	Simon & Schuster Children's Publishing	2004
○	18	Cinderella : A Pop-up Fairy Tale <シンデレラ>	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Little Simon	2005
	19	City Dog, Country Frog <まちのいぬといなかのかえる>	Mo Willems モー・ウィレムズ	Hyperion	2010
○	20	DC Super Heroes : The Ultimate Pop-up Book	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Little Brown & Co	2010
	21	Detective Small in the Amazing Banana Caper	Wong Herbert Yee ウォン・ハーバート・イー	Houghton Mifflin Harcourt	2007
	22	Dewey's Christmas at the Library	Vicki Myron ヴィッキー・マイロン	Little Brown & Co	2010
	23	Don't Let the Pigeon Drive the Bus! <ハトにうんでんさせないで。>	Mo Willems モー・ウィレムズ	Hyperion Press	2003
○	24	Dr.Seuss's Oh, the Places You'll Go Pop-Up !	Dr. Seuss	Robin Corey Books	2010
○	25	Dr.Seuss's Horton Hearsa Who Pop-up!	Dr. Seuss	Robin Corey Books	2008

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
○	26	Dracula's Tomb	Colin McNaughton コリン・マクノートン	Candlewick Press	2009
○	27	Dragons and Monsters ＜ドラゴンとモンスター＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2011
	28	Duck! Rabbit! ＜アヒルだってば!ウサギでしょ!＞	Amy Krouse Rosenthal エイミー・ク ローズ・ローゼンタール	Chronicle Books	2009
○	29	Fairies and Magical Creatures ＜妖精と魔法の生き物＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2008
	30	Fancy Nancy	Jane O'Connor	Harpercollins Childrens Books	2005
○	31	Gods & Heroes ＜神々と英雄＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2010
	32	Gone Wild	David Mclimans	Walker & Co	2006
	33	Harris Finds His Feet	Catherine Rayner	Good Books	2008
○	34	Harry Potter : Based on the Film Phenomenon	Andrew Williamson アンドリュー・ウィリアムソン	Palace Publishing Group	2010
	35	Heads Onand We Shoot : The Making of Where the Wild Things Are	Spike Jonze;Dave Eggers	It Books	2009
	36	How Do Dinosaurs Eat Their Food ? ＜きょうりゅうたちのいただきます＞	Jane Yolen ジェイン・ヨレン	The Blue Sky Press	2005
	37	How I Learned Geography ＜おとうさんのちず＞	Uri Shulevitz ユリ・シュルヴィッツ	Farrar Straus & Giroux	2008
○	38	How to Find Flower Fairies	Cicely Mary Barker シンシリー・メアリー・バーカー	Frederick Warne & Co	2007
	39	If You Give a Cat a Cupcake	Laura Numeroff	Harpercollins Childrens Books	2008
	40	It's a Secret ＜ひみつだから!＞	John Burningham ジョン・バーニングガム	Candlewick Press	2009
	41	Johnny the Clockmaker ＜時計つくりのジョニー＞	Edward Ardizzone エドワード・アーディゾーネ	Frances Lincoln Children's Books	2009
○	42	Journey to the Moon	Lucio Santoro	Little Simon	2007
	43	Ladybug Girl at the Beach	Jacky Davis , David Soman	Dial Books for Young Readers	2010
	44	Let's Count Goats !	Mem Fox	Beach Lane Books	2010
	45	Love, Splat	Rob Scotton	Harpercollins Childrens Books	2008
	46	M Is for Music	Kathleen Krull	Harcourt Children's Books	2003
	47	Madlenka Soccer Star ＜マドレンカサッカーだいすき!＞	Peter Sis ピーター・シス	Farrar Straus & Giroux	2010
	48	Man Gave Names to All the Animals	Bob Dylan	Sterling Pub Co Inc	2010
	49	Martin's Big Words: The Life of Dr.Martin Luther King,Jr. ＜キング牧師のかげよいことば マーティン・ルーサー・キング の生涯＞	Doreen Rappaport	Hyperion	2001
	50	Moon Child	Krilanovich Nadia	Tricycle Pr	2010

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	51	My Silly Body	Paul Hanson	Workman Publishing Company	2009
	52	No Dogs Allowed!	Sonia Manzano	Atheneum	2004
	53	Of Thee I Sing : A Letter to My Daughters くきみたちにおくるうた —むすめたちへの手紙—	Barack Obama	Alfred a Knopf Inc	2010
	54	Olivia Goes to Venice	Falconer, Ian	Atheneum Books	2010
	55	Papa, Do You Love Me?	Barbara Jooesse	Chronicle Books	2005
	56	Pinkalicious : and the Pink Drink	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	57	Pinkalicious : School Rules !	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	58	Pinkalicious : Tikcled Pink	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	59	Pouch !	David Stein	Putnam Pub Group	2009
○	60	Predators くおそろしい捕食動物	Lucio Santoro サントロ・グラフィックス・リミテッド	Simon & Schuster Children's Publishing	2008
	61	Puff, the Magic Dragon く魔法のドラゴンパフ	Peter Yarrow , Lenny Lipton ピーター・ヤロー, レニー・リプトン	Sterling Pub Co Inc	2007
	62	Rhyming Dust Bunnies	Jan Thomas	Beach Lane Books	2009
○	63	See You Later, Alligator !	Annie Kubler	Child's Play International	2004
	64	Sheep in a Jeep	Nancy E. Shaw	Harcourt Childrens Books	2009
○	65	Snappy Sounds Ho, Ho, Ho !	Beth Harwood	Silver Dolphin Books	2005
○	66	Snow Bugs : A Wintery Pop-up Book	David Carter	Simon & Schuster Children's Publishing	2009
○	67	Sponge Bob Pops Up !	Banks Steven	Simon Spotlight/Nickelodeon	2004
	68	Spooky Spooky Spooky !	Cathy MacLennan	Boxer Books	2009
○	69	Stuffand Nonsense くとくべつチュウもののいえ	David Pelham デビッド・ペルハム	Little Simon	2009
○	70	The Christmas Sweater くクリスマス・セーター	Glenn Beck , Kevin Balfe , Jason Wright グレン・ベック,ケヴィン・バルフ, ジェイソン・F.ライト	Aladdin Paperbacks	2009
○	71	The Clone Wars : Heroes : A Pop-Up Story book	Rob Valois	Grosset & Dunlap	2009
	72	The Curious Garden くふしぎなガーデン	Peter Brown ピーター・ブラウン	Little Brown & Co	2009
	73	The Easter Egg	Jan Brett	Putnam Pub Group	2010
	74	The Gingerbread Pirates	Kristin Kladstrup	Candlewick Press	2009
	75	The House in the Night くよるのいえ	Susan Marie Swanson スーザン・マリー・スワンソン	Houghton Mifflin Harcourt	2008

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	76	The Lion & the Mouse ＜イソップものがたり ライオンとねずみ＞	Jerry Pinkney ジェリー・ピンクニー	Little Brown & Co	2009
○	77	The Little Prince ＜星の王子さま＞	Saint-Exupéry Antoine de サン・テグジュペリ	Harcourt Childrens Books	2009
	78	The Odd Egg ＜へんてこたまご＞	Emily Gravett エミリー・グラヴェット	Simon & Schuster Children's Publishing	2009
	79	The Sound of Colors : A Journey of the Imagination	Jimmy Liao	Little Brown & Co	2006
	80	The Story of the Jack O'Lantern	Katherine Tegen	HarperCollins	2010
	81	The Three Questions ＜3つのなぞ＞	Jon J Muth ジョン・J・ミューズ	Scholastic Press	2002
	82	There Are Cats in This Book ＜えほんのなかにねこがいるよ＞	Viviane Schwarz ヴィヴィアン・シュワルツ	Candlewick Pr	2008
	83	There Are No Cats in This Book	Viviane Schwarz ヴィヴィアン・シュワルツ	Candlewick Pr	2010
	84	There Was An Old Monster !	Rebecca Emberley Adrian Emberley	Orchard Books	2009
	85	This Little Bunny Can Bake	Janet Stein	Schwartz & Wade	2009
	86	This Tree Counts !	Alison Formento	Albert Whitman & Company	2010
	87	Very Far Away ＜とおいところへいきたいな＞	Maurice Sendak モーリス・センダック	Harpercollins Childrens Books	2005
○	88	Villains : A Pop-Up Storybook	Rob Valois	Grosset & Dunlap	2010
	89	WabiSabi	Mark Reibstein	Little Brown & Co	2008
○	90	Waddle! : A Scanimation Picture Book ＜ワドル!!＞	Rufus Butler Seder ルーファス・ノトラー・セダー	Workman Publishing Company	2009
○	91	Wild Oceans	Lucio Santoro	Simon & Schuster Children's Publishing	2010
	92	Zen Ghosts	Jon J Muth ジョン・J・ミューズ	Scholastic Press	2010
	93	Zen Ties ＜シズカくんとクーちゃん＞	Jon J Muth ジョン・J・ミューズ	Scholastic Press	2008
	94	Brown Bear, Brown Bear, What Do You See ? ＜くまさんくまさんなにみてるの?＞	by Bill Martin, Jr. pictures by Eric Carle	H. Holt	c1995
	95	Choo Choo ＜いたずらきかんしゃちゅうちゅう＞	Virginia Lee Burton // 作・画	Houghton Mifflin	1964
	96	David Goes to School ＜デイビッドがっこうへいく＞	by David Shannon	Blue Sky Press	c1999
	97	Elmer ＜ぞうのエルマー＞	David McKee	Lothrop, Lee & Shepard Books	c1968
	98	The Giving Tree ＜おおきな木＞	Shel Silverstein // 作・画	Harper Collins	1964
	99	Goodnight Moon ＜おやすみなさいおつきさま＞	by Margaret Wise Brown pictures by Clement Hurd	HarperCollins Publishers	2005
	100	King Jack and the Dragon ＜おうさまジャックとドラゴン＞	Peter Bently & [illustrations by] Helen Oxenbury	Dial Books for Young Readers	c2011

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	101	Ox-cart Man <にぐるまをひいて>	by Donald Hall pictures by Barbara Cooney	Viking Press	c1979
	102	Peter's Chair <ピーターのいす>	Ezra Jack Keats	Viking	1998
	103	The Rabbits' Wedding <しろいうさぎとくろいうさぎ>	Garth Williams // 作・画	Harper & Row	1986
	104	The Story of Ferdinand <はなのすきなうし>	Munro Leaf // 作 Robert Lawson // 絵	Viking Press	c1964
	105	Swimmy <スイミー>	by Leo Lionni	Knopf	c1991
	106	This Is Not My Hat <ちがうねん>	Jon Klassen	Candlewick Press	2012
	107	A time to Keep <輝きの季節>	written and illustrated by Tasha Tudor	Simon & Schuster Books for Young Readers	1996
	108	Today is Monday <月ようびはなにたべる?>	pictures by Eric Carle	Philomel Books	c1993
	109	Tuesday <かようびのよる>	David Wiesner	Clarion Books	c1991
	110	Zoom <ズーム>	Istvan Banyai	Viking	1995
	111	IT MIGHT BE AN APPLE <りんごかもしれない>	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2015
	112	STILL STUCK <もうぬげない>	Shinsuke Yoshitake	Abrams Books for Young Readers	2017
	113	WHAT HAPPENS NEXT? <このあとどうしちゃおう>	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2017
	114	CAN I BULD ANOTHER ME? <ぼくのニセモノをつくるには>	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2017
	115	LITTLE OWL LOST <ちょっとだけまいご>	Haughton,Chris	Candlewick	2013
	116	SOMEDAY <ちいさなあなたへ>	Alison McGhee [illustrated by]	Little Simon	2015
	117	FOUND <だいじなおとしもの>	Yoon,Salina	Bloomsbury Childrens Books	2015
	118	TIME for a HUG <だいすき ぎゅっぎゅっ>	Phillis Gershator and Mim Green	Sterling Publishing	2013
	119	A COLOR OF HIS OWN <じぶんだけのいろ いろいろさがしたカメレオンのほなし>	Leo Lionni	Knopf	2000
	120	I WANT MY HAT BACK <どこいったん>	Jon Klassen	Walker Books	2011
	121	THE THREE LITTLE WOLVES AND THE BIG BAD PIG <3びきのかわいいオオカミ>	Eugene Trivizas illustrated by Helen Oxenbury	Margaret K Mcelderry	1993
	122	Peter Pan <ピーターパン>	Robert Sabuda	Simon&Schuster UK	2008
	123	One sunny day... <あるはれたひに>	Yuichi Kimoura Hiroshi Abe	Kodansha International Ltd	2003
○	124	Ketchup on your comflakes?	Nick Sharratt	Scholastic	2006
	125	Room on the broom <まじよとねこどんぼうきでゆくよ>	Julla Donaldson	Puffin Books	2003
○	126	The night before Christmas <ナイト・ビフォー・クリスマス>	Sabuda,Robert	Little Simon	c2002
	127	National Archives : the Buildings That Made London	Long, David Shenoy, Josie	Bloomsbury Publishing Plc	2018

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【中国語 37冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	济公	红马文化	知识出版社	2009
	2	魔法师飞飞狐	任大霖	海洋出版社	2009
	3	啊呜啊呜大面包	王早早	海洋出版社	2009
	4	紙馬	熊亮	中国连环画出版社	2008
	5	神马 / 我的英雄梦: 陈江洪精选图画书 <この世でいちばんすばらしい馬>	陈江洪	北京科学技术出版社	2008
	6	虎王子 <ウエン王子とトラ>	陈江洪	北京科学技术出版社	2008
	7	屎壳郎喜欢圆形	王一梅	少年儿童出版社	2009
	8	蹦蹦跳的绿汽车	任大霖	少年儿童出版社	2010
	9	兔儿爷(附导读手册)	熊亮	明天出版社	2008
	10	年(附导读手册) 中国の春節(旧正月)にまつわるお話	熊亮 文图	明天出版社	2008
	11	团圆 <チャンチエ 中国のおしょうがつ>	余丽琼	明天出版社	2009
	12	宝儿 <パオアルのきつねたいじ>	心怡	明天出版社	2008
	13	驿马	萧袤	明天出版社	2008
	14	一园青菜成了精	周翔	明天出版社	2009
	15	躲猫猫大王	张晓玲	明天出版社	2008
	16	求雨	汪曾祺	明天出版社	2009
	17	夜莺	心珑	明天出版社	2010
	18	一封奇怪的信	冰波	海燕出版社	2007
	19	西西	萧袤	海燕出版社	2008
	20	蜗牛的森林	王一梅	海燕出版社	2008
	21	荷塘月色	朱自清	江西科学技术出版社	2010
	22	春	朱自清	江西科学技术出版社	2010
	23	古代英雄的石像	叶圣陶	江西科学技术出版社	2010
	24	半夜鸡叫 <夜中にとりが鳴く(別題での邦訳あり)>	高玉宝	江西科学技术出版社	2010
	25	匆匆	朱自清	江西科学技术出版社	2010
	26	风筝	鲁迅	江西科学技术出版社	2010
	27	最奇妙的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
	28	最优美的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
	29	最温馨的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
	30	世界图画书: 阅读与经典 ※本資料は絵本ではなく、200冊ほどの絵本について書いた読書マニュアルです	彭懿	二十一世纪出版社	2007
	31	蓝石头 <ブルー・ストーン>	幾米	现代出版社	2006
	32	老鼠娶新娘 <ねずみのおよめいり>	張玲玲	远流出版事业股份有限公司	2007
	33	春神跳舞的森林 <アティと森のともだち>	嚴淑女	格林文化事业股份有限公司	2009
	34	神筆馬良 <マーリヤンとまほうのふで: 中国むかしばなし>	洪汛濤	格林文化事业股份有限公司	2010
	35	勇者之光	劉嘉路	格林文化事业股份有限公司	2010
	36	星空 <星空 = The Starry Starry Night>	幾米	大塊文化出版股份有限公司	2009
	37	十二支鉛筆	鄭清文	玉山社出版事业股份有限公司	2010

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【韓国語 31冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	쓰레기가 쌓이고 쌓이면 (ゴミが積もりに積もれば)	パクキョン	웅진주니어	2010
	2	도깨비와 범벅 장수 (トッケビとおかゆ売り)	이·산기요	국민서관	2005
	3	여우난골족 (요우난골族)	펙소크	찬비	2007
	4	우리 엄마가 좋은 10가지 이유 (お母さんが好きな10の理由)	체제스크	아이세움 (아이세움)	2010
	5	우리 가족입니다 (私たちは家族です)	이هران	폴리움	2009
	6	돌잔치 (満1才誕生日のお祝い)	김미온히	폴리움	2010
	7	나는 떠돌이 개야 (私はさまよう犬です)	이산기요	시공주니어	2009
	8	우리 호랑이를 찾아서 (虎を探して)	임스나름	마르볼	2007
	9	지하철 바다 (地下鉄の海)	판우나	마루벌	2009
	10	설빔 <솔빔ム お正月の晴れ着 男の子編>	페·히온주	사게저널	2007
	11	설빔 <솔빔ム お正月の晴れ着 女の子編>	페·히온주	사게저널	2007
	12	씨름 <실름 韓国のすもう>	김찬손	사게저널	2007
	13	봄이 오면 (春が来たら)	한자영	사게저널	2009
	14	사물놀이 이야기 (サムルノリのおはなし)	김·돈우온	사게저널	2001
	15	한 눈에 펼쳐보는 우리나라 지도 그림책 (一目で広げて見る 韓国地図絵本)	민비온주	치손아이	2009
	16	솔이의 추석 이야기 <소리ちゃんのチュソク>	이오쿠베	킬보오리니	2006
	17	풀씨가 된 모래알 (草の種になった砂の卵)	이미에	파란자전거	2009
	18	우리몸의 구멍 (私たちの体の穴)	호·운미	천둥거인 (チョンドウンコイン)	2000
	19	수궁가 <水宮歌 (스겐가)>	이·히온스	CHOBANG(초반)	2003
	20	심청가 (沈清唄 슴청가)	이·히온스	CHOBANG(초반)	2003
	21	열두띠 (12의干支)	신·미온히	CHOBANG(초반)	2003
	22	도산서원 (陶山(トサン)書院)	라·히온스	CHOBANG(초반)	2004
	23	경복궁 <景福宮 (キョンボックン) 朝鮮王朝の王宮>	이·스나름	CHOBANG(초반)	2004
	24	봉산탈사자춤 (鳳山(ボンサン)仮面獅子踊り)	유·스나름	CHOBANG(초반)	2007
	25	꽃향기에 나비 날고 (花の香りに舞う蝶)	체·운미	CHOBANG(초반)	2007
	26	빨간꽃 초록잎 (赤い花、緑の葉)	たく·헤진	CHOBANG(초반)	2007
	27	대단한 방귀 (すごいおなら)	윤지	아지북스	2007
	28	당산 할매와 나 (木と私)	윤키온	휴먼 어린이	2010
	29	가을이네 장 담그기 (秋だね醤油仕込み)	이규히	체크인스콤	2008
	30	너는 기적이야 (君は奇跡だ)	체스크히	책읽는곰	2010
	31	꿀벌과 루 (ミツバチとルー)	민비온찬	킨더-에드	2010

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【ロシア語 36冊】

しかけ	No.	書名	著者	出版社	出版年
	1	Дядя Федор и лето в Простоквашино	Успенский Эдуард	АСТ	2008
	2	Крокодил Гена и его друзья	Успенский Э.Н.	АСТ Астрель	2010
	3	мифы: Путешествие Одиссея		Астрель	2010
○	4	Бармалей		Росмэн	2009
	5	Волки и козлята	Васнецов Юрий	Амфора	2010
	6	Болтливая сорока	Чарушин Евгений	Амфора	2010
	7	Баю-баюшки-баю	Художник	Амфора	2010
	8	Краденое солнце	Чуковский Корней	Амфора	2010
	9	Царь Пузан	Чуковский Корней	Амфора	2010
○	10	Три медведя		Олма Медиа Групп	2010
○	11	Бобовое зернышко		Олма Медиа Групп	2010
	12	Сорочинская ярмарка	Гоголь Николай	РИПОЛ Классик	2011
	13	Сказка	Хармс Даниил	Азбука	2011
○	14	Голоса дикой природы		Азбукварик Групп	2010
○	15	Теремок	Пынина Светлана	Оникс	2010
○	16	Петушок и бобовое зернышко		Оникс	2009
	17	Царевна-лягушка		Оникс	2011
	18	Жар-птица и Василиса-царевна		Оникс	2011
	19	Веселый карнавал		Эксмо-Пресс	2010
	20	Башмачки	Молодовская Кадя	Текст	2010
	21	Буква і Заблудилась	А. Шибяев	ДЕТГИЗ-Лицей	2004
	22	Про что внутри - прочти, посмотри	Гусев Вадим	ДЕТГИЗ-Лицей	2010
	23	Чаепитие на воздушном Змее	Сурова Зина	ТриМаг	2010
	24	Пусть бегут неуклюжи	Тимофеевский Александр	Самокат	2008
	25	Старик годовик	Даль Владимир	Мелик-Пашаев	2011
	26	Овечка Шарлотта	Штонер Анту	ИД Компас Гид	2010
	27	Лучший подарок на Рождество	Уолкер-Гайнэнси	ИД Компас Гид	2010
	28	Про Собаку, у которой не было имени	Тамара Николаева	ИД Мещерякова	2010
	29	Фыфрики и бубрики	Георгиев Сергей	ИД Мещерякова	2011
	30	Толстое солнце	Жуков Игорь	Априори-Пресс	2009
	31	Зимняя книга	Ротраут Сузанне	Самокат	2010
	32	Приключения семейки Хрюллопс	Унгерер Томи	Самокат	2011
	33	Ладушки	Васнецов Юрий	Самовар	2009
	34	Козлятки и волк		Стрекоза	2011
	35	Миша и Синий Зонт	Коваленков Сергей	Азбука	2010
	36	Джек и Джим	Краутер Китти	Мир Детства	2011

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【フランス語 36冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	Aujourd'hui, peut-être ...	Dominique Demers	HERITAGE	2011
	2	Caroline et la galette des rois <カロリーヌとおうさまケーキ>	Pierre Probst	HACHETTE LITTERATURE	2010
○	3	Carthage : La cite d'Hannibal	FANTAR M HAMED	GALLIMARD	2007
	4	C'est quoi l'amour ?	Davide Cali	Sarbacane Editions	2011
	5	Chantefables et Chantefleurs	DESNOS ROBERT	GRUND	2010
	6	Chercheurs d'or	Lionel Koechlin	Gallimard Jeunesse Giboulees	2011
	7	Comment ratatiner les ogres ?	Catherine Leblanc	P'tit Glénat	2011
	8	De haut en bas	Betty Bone	Thierry Magnier	2010
	9	De l'autre côté du lac	Anne Brouillard	Le Sorbier	2011
	10	La fête d'anniversaire	TJONG-KHING THE	AUTREMENT	2011
○	11	La medina de Tunis : Une ville des Mille et Une Nuits	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	12	La petite fille à la jambe de bois	CASTELLE	LES 400 COUPS	2011
	13	La petite poule qui voulait voir la mer	Christian Jolibois	Pocket Jeunesse	2010
	14	Le chat et l'oiseau	Géraldine Elschner	L' ELAN VERT	2011
	15	Le grand amour	Polina Petrouchina	Hélium	2010
	16	Le Skountz	Sandrine Lhomme	Frimousse	2011
	17	Les biscuits aux gros mots	Nadira Aouadi	Frimousse	2011
	18	Les caprices de Rosabella	Fulvia Degl'Innocenti	DEGL'INNOCENTI F & C	2010
	19	Lili Pantouflette et l'Allée des Soupis	THELIN LEONORE	THOMAS JEUNESSE	2011
○	20	L'Oasis : Un jardin dans le desert	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	21	Maxime le gris	Barbara Martinez	Hatier	2009
	22	Menteur, Menteuse !	Lenia Major	MiC MaC	2010
○	23	Nom d'un petit animal	Vincent Gaudin	Belin	2010
	24	Ouvre les yeux !	Claire De	Grandes personnes	2011
○	25	Panorama de la côte	Alexandra Exter	Flammarion	2010
○	26	Panorama de la montagne	Alexandra Exter	Flammarion	2010
○	27	Panorama du fleuve	Alexandra Exter	Flammarion	2010
	28	Petit Dernier et le grogromonstre	Didier Lévy	SARBACANE	2011
	29	Pingouin glace	Constanze V Kitzing	La joie de lire	2011
○	30	POP-UP CIRCUS (HORS SER GIBOUL)	KOECHLIN LIONEL	GALLIMARD	2008
	31	Que fait ce loup la ?	Cathy Dutruch	Points de Suspension	2010
	32	Théodule perd sa langue	AMOS PATRICK	DRAGON D'OR	2010
	33	Une petite bouteille jaune	Angèle Delaunois	DE L' ISATIS	2010
○	34	Venise : La cite des Doges	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	35	Poule rousse	Lida	Flammarion	2010
	36	Roule galette...	Natha Caputo	Flammarion	2010

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【ドイツ語 39冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	Als die bunten Raben kamen	Schreiber-Wicke, Edith	THIENEMANN VERLAG	2011
	2	Als Herr Martin durchsichtig wurde	Maar, Paul	OETINGER	2011
	3	Als ich Opa verschluckte	Mueller, Dagmar H.	BETZ, WIEN	2011
	4	Antonio und Großvater Autobus	Feustel, Ingeborg	BELTZ	2011
	5	Bilderbuch : Mit e. Nachw	Hoech, Hannah	THE GREEN BOX	2010
	6	Björn Bär findet etwas Lustiges	Nordqvist, Sven	ELLERMANN	2011
	7	Blech, Glas und Knüllpapier	Hirsch, Anne K.	E & Z-VERLAG	2010
	8	Dädalus und Ikarus	Herfurtner, Rudolf	BETZ, WIEN	2011
	9	Das 99. Schaf	Abedi, Isabel	ARS EDITION	2010
	10	Das große Waldorchester	Genechten, Guido van	BERLIN VERLAG	2011
	11	Davids Welt : Vom Leben mit Autismus	Mueller, Dagmar H.	BETZ, WIEN	2011
	12	Die fabelhafte Welt von Nö-Nö, dem Unerschrockenen	Le Huche, Magali	ARENA	2011
	13	Die große Frage	Erlbruch, Wolf	HAMMER	2011
	14	Die schlaue Mama Sambona	Schulz, Hermann	HAMMER	2007
	15	Ein Himmel für Oma	Schneider, Antonie	COPPENRATH, MÜNSTER	2010
	16	Fienchen Wimmelinchen In der Stadt	Harvey, Franziska	OETINGER	2011
	17	Haarwaschtag	Loebner, Ruth	THIENEMANN VERLAG	2011
	18	Herr Eichhorn und der erste Schnee <リスとはじめての雪>	Meschenmoser, Sebastian	ESSLINGER VERLAG SCHREIBER	2010
	19	Heute ist alles erlaubt, oder?	Zoeller, Elisabeth	KAUFMANN	2011
	20	Hipp, Hopp & Hoppla	Christen, Corina	G & S VERLAG	2007
	21	Ich bin die kleine Katze	Spanner, Helmut	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2011
	22	Johanna im Zug	Schaerer, Kathrin	ATLANTIS, ORELL FÜSSLI	2009
	23	Komm mit in den Kindergarten	Minte-Koenig, Bianka	THIENEMANN VERLAG	2011
	24	Laura	Schroeder, Binette	NORD-SÜD-VERLAG	2008
	25	Lilia geht zum Elbenball	Dahle, Stefanie	ARENA	2011
	26	Lustige Abenteuer im Schloss (Der kleine König)	Munck, Hedwig	ELLERMANN	2011
	27	Mia schläft woanders	Lindenbaum, Pija	OETINGER	2011
	28	Rote Wangen	Janisch, Heinz	AUFBAU-VERLAG	2005
	29	So lieb hab ich nur dich	Langreuter, Jutta	ARENA	2011
	30	Über den großen Fluß <おおきなかわのむこうへ>	Beuscher, Armin	SAUERLÄNDER	2011
	31	Valerie und die Gute-Nacht-Schaukel	Lobe, Mira	JUNGBRUNNEN-VERLAG	2011
	32	Vom Maulwurf und seinen Freunden	Mit Illustr. v. Zdenek Miler	LEIV BUCHHANDELS- U. VERLAGSANST.	2011
	33	Wer knuffelt mit Paulchen?	Melling, David	OETINGER	2011
	34	Wir haben keinen Löwen	Rodrian, Fred	BELTZ	2011
	35	Zahnmaus und Zahnfee	Vries, Lizzette de	QUINTESSENZ, BERLIN	2010
○	36	Zauberklang der Meere	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2010
○	37	Zauberklang der Nacht	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2011
○	38	Zauberklang des Dschungels	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2010
	39	Zilly und ihr Zauberstab	Paul, Korky	BELTZ	2011

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【イタリア語 32冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	Amorgioco. Il bambino, la disabilità, il gioco	Carlo Riva	Fatatrac	2007
	2	Betta sa fare tutto (o quasi)	Astrid Lindgren	Il Gioco di Leggere	2010
○	3	Di notte	Constanza Droop	La Coccinella	2009
	4	È in arrivo un bambino	John Burningham	Motta Junior	2011
	5	Guai a chi mi chiama passerotto! I diritti dei bambini in ospedale	Anna Sarfatti	Fatatrac	2007
	6	I bambini della nanna	Lucia Panzieri	Lapis	2010
	7	Il cantico delle creature	Sofia Gallo	San Paolo Edizioni	2008
	8	Il gatto che mangiava la lingua ai bambini	Serena Parodi	Arte e Crescita	2010
	9	Il mio gatto è proprio matto	Gilles Bachelet	Il Castoro	2006
	10	Il mio leone	Mandana Sadat	Terre di Mezzo	2011
	11	Il sapore del gommo	Fulvia Degl'Innocenti	Coccole e Caccole	2007
○	12	Il trattore	Wolfgang Metzger	La Coccinella	2010
	13	La bambina del treno	Lorenza Farina	Paoline Editoriale Libri	2010
	14	La giornata della bambina inconcludente e altre filastrocche	Simona Ciralo	Lavieri; 2 edizione	2008
	15	L'arca di Topazio	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2007
	16	L'incredibile storia del bambino terribile	Anna Castagnoli	Logos	2008
	17	L'orchestra degli animali	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2010
	18	L'orsetto violoncellista	M. Luisa De Rita	Agra	2010
	19	L'uovo e la gallina	Tamara Zambon	Il Castoro	2008
	20	Martino e la strega golosastra	Valentina Colombani	Nuages	2007
	21	Matteo e il silenzio	Paola Ancilotto	San Paolo Edizioni	2008
	22	Nella tana del bambino	Beatrice Masini	Arka	2001
	23	Piccola principessa non vuole mangiare	Christine Naumann-Villemin	Il Castoro	2008
	24	Pimpa e la lumachina blu	Tullio F. Altan	Franco Cosimo Panini	2009
	25	Pimpa e la mela volante	Tullio F. Altan	Franco Cosimo Panini	2009
	26	Quante famiglie!	Pico Floridi	Il Castoro	2010
	27	Quante? Quattro!	Piumini Roberto	EL	2007
	28	Questa non è una baby-sitter	Gabriela Kuruvilla	Terre di Mezzo	2010
○	29	Solo per amore	Sabina Colloredo	Carthusia	2009
	30	Sorellina tuttamia	Astrid Lindgren	Il Gioco di Leggere	2010
	31	Storia di Vera	Gabriele Clima	San Paolo Edizioni	2010
	32	Verrà un bambino	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2002

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【スペイン語 27冊】

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年
	1	!DESPIERTO!	PAVON, MAR	APILA ASOCIACION CULTURAL	2010
	2	!NADA ME DETIENE!	DYER, WAYNE W	SABAI EDICIONES	2010
	3	?DONDE SE ESCONDEN LOS GIGANTES?	KELLY, MIJ	EDITORIAL LA GALERA	2010
	4	¡ERES INCREIBLE!	DYER, WAYNE W	SABAI EDICIONES	2010
	5	CHUZOS DE PUNTA	SAIZ, RAQUEL	OQO EDITORA	2010
○	6	CUENTOS DE SIRENAS	PIROTTA, SAVIOUR	SM	2010
○	7	DOFINS I BALENES	BAUSSIER, SYLVIE	CRUILLA	2010
	8	EL ARBOL GENEROSO	LOPEZ DE LA OSA, PEDRO	SM	2010
	9	EL CAZO DE LORENZO	CARRIER, ISABELLE	JUVENTUD	2010
○	10	EL LIBRO DE LAS HADAS	MARRIOTT, SUSANNAH	SM	2010
○	11	EL MAGICO MUNDO DEL CLUB DE LAS PRINCESAS	FRENCH, VIVIAN	ANAYA	2010
	12	EL MUNDO ENTERO	GARTON, LIZ	SERRES	2010
	13	EL OSO GRUÑON	IBARROLA, BEGOÑA	SM	2009
	14	EL VIAJE DE VEINTE CENTIMOS	REIXACH, LAURA	BELLATERRA	2010
	15	JOSEFINA EN LA NIEVE	STEFFENSMEIER, ALEXANDER	ANAYA	2010
	16	LA PRINCESA CAROLINA	LUCEA, PILAR	BADAJOS	2010
	17	LAS HADAS EN LAS ESTRELLAS	SANZ, Mª LUISA	AMARU EDICIONES	2010
	18	LAS NANAS DE MIGUEL	SOBRINO, JAVIER	SM	2010
	19	LOS MAMUTS, LOS OGROS Y LOS EXTRATERRESTRES	COUSSEAU, ALEX	SM	2010
	20	LOS PEQUECTIVES Y EL DOCTOR PESADILLA	ANDRADE, MOISES	S.A. EDICIONES B	2010
	21	MARGARITA QUIERE FABRICAR MONTAÑAS	CÍA ABASCAL, AMAIA	BELLATERRA	2010
	22	MIKI Y LAS FLORES DE LUNA	MACKEY, STEPHEN	BEASCOA	2010
	23	PARA MIGUEL	ROCA CASES, Mª DOLORES	ORIHUELA	2010
○	24	PREHISTORICOS	GORDILLO, ROSA	BEASCOA	2010
	25	PUPI VA A LA PELUQUERIA	MENENDEZ-PONTE, MARIA	SM	2010
	26	TODOS LOS VIERNES	YACCARINO, DAN	INTERMON OXFAM	2011
	27	UN JARRON DE LA CHINA	IBARROLA, BEGOÑA	SM	2005

事業貸出資料リスト「外国語絵本」【Sonrisaシリーズ 69冊、付属CD】 ※貸出準備中

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年	備考
	1	ソニーサ[イギリス] 1 プランベリーかきねものがたり		丸善メイツ	[1991]	
	2	ソニーサ[イギリス] 2 はねのないがちょうポーカのぼうけん		丸善メイツ	[1991]	
	3	ソニーサ[イギリス] 3 いたずらナイジェル		丸善メイツ	[1991]	
	4	ソニーサ[イギリス] 4 おやすみ おつきさま		丸善メイツ	[1991]	
	5	ソニーサ[イギリス] 5 パンダくんとへんなライオン		丸善メイツ	[1991]	
	6	ソニーサ[イギリス] 6 アニマル アルファベット		丸善メイツ	[1991]	
	7	ソニーサ[イギリス] 7 アニマル ナンバー		丸善メイツ	[1991]	
	8	ソニーサ[イギリス] 8 クリスマスのくつした		丸善メイツ	[1991]	
	9	ソニーサ[イギリス] 10 ジャングルのかくれんぼ		丸善メイツ	[1991]	
	10	ソニーサ[フランス] 13 アデルのアルバム		丸善メイツ	[1991]	
	11	ソニーサ[フランス] 14 アデルといっしょに		丸善メイツ	[1991]	
	12	ソニーサ[フランス] 15 しょうたいされたときのテーブル・マナー		丸善メイツ	[1991]	
	13	ソニーサ[ドイツ] 16 ゆめみる いえ		丸善メイツ	[1991]	
	14	ソニーサ[ドイツ] 17 じぶんのいろ		丸善メイツ	[1991]	
	15	ソニーサ[ドイツ] 18 ゆきしろとばらべに		丸善メイツ	[1991]	
	16	ソニーサ[イタリア] 19 てのはんそく		丸善メイツ	[1991]	
	17	ソニーサ[ギリシャ] 20 おうさまとナイチンゲール		丸善メイツ	[1991]	
	18	ソニーサ[スイス] 21 きいろいはな		丸善メイツ	[1991]	
	19	ソニーサ[オーストリア] 22 ヨナ		丸善メイツ	[1991]	
	20	ソニーサ[オーストリア] 23 ティル・オイレンシュピーゲル		丸善メイツ	[1991]	
	21	ソニーサ [ベルギー] 24 すてきな にちようび		丸善メイツ	[1991]	
	22	ソニーサ [スペイン] 25 ムニアとワニのココロ		丸善メイツ	[1991]	
	23	ソニーサ [ポルトガル] 26 はんせんカタリネット		丸善メイツ	[1991]	
	24	ソニーサ [オランダ] 27 クマじいさんのチョウチョとり		丸善メイツ	[1991]	
	25	ソニーサ [デンマーク] 28 おとなのおりをつくりましょ!		丸善メイツ	[1991]	
	26	ソニーサ [デンマーク] 29 わたしのウロよ、ウロ		丸善メイツ	[1991]	
	27	ソニーサ [スウェーデン] 30 トロールものがたり		丸善メイツ	[1991]	
	28	ソニーサ [スウェーデン] 31 ペールとイーダとミニムン		丸善メイツ	[1991]	
	29	ソニーサ [ノルウェー] 32 もりのおうさまのパーティー		丸善メイツ	[1991]	
	30	ソニーサ [フィンランド] 33 ヤマネのしごと		丸善メイツ	[1991]	
	31	ソニーサ [ロシア] 34 ぎんのさらとじゅくしたリンゴ		丸善メイツ	[1991]	
	32	ソニーサ [チェコスロバキア] 35 ことりのクラビズニャーク		丸善メイツ	[1991]	
	33	ソニーサ [ポーランド] 36 タールづくりのマルチニェクとシプニェヴォのあくにんマディ		丸善メイツ	[1991]	
	34	ソニーサ [ハンガリー] 37 ブダペストのヴァカンス		丸善メイツ	[1991]	
	35	ソニーサ [ルーマニア] 38 リミールおう		丸善メイツ	[1991]	

しかけ	No	書名	著者	出版社	出版年	備考
	36	ソソリーサ [クロアチア] 39 サーカスのかぼちゃ		丸善メイツ	[1991]	
	37	ソソリーサ [ブルガリア] 40 パン・ケーキ		丸善メイツ	[1991]	
	38	ソソリーサ [アメリカ] 42 マザーグースのこもりうた		丸善メイツ	[1991]	
	39	ソソリーサ [アメリカ] 43 マザーグースのほん		丸善メイツ	[1991]	
	40	ソソリーサ [アメリカ] 44 マザーグース		丸善メイツ	[1991]	
	41	ソソリーサ [アメリカ] 45 オール・イン・ア・デイ		丸善メイツ	[1991]	
	42	ソソリーサ [アメリカ] 46 いろいろないろのよる		丸善メイツ	[1991]	
	43	ソソリーサ [アメリカ] 47 ちきゅうがよるだったころ		丸善メイツ	[1991]	
	44	ソソリーサ [アメリカ] 48 4つのきせつ		丸善メイツ	[1991]	
	45	ソソリーサ [アメリカ] 49 うみのかくれんぼ		丸善メイツ	[1991]	
	46	ソソリーサ [アメリカ] 50 うたとおどりのめいじん		丸善メイツ	[1991]	
	47	ソソリーサ [アメリカ] 51 ハイアワサものがたり		丸善メイツ	[1991]	
	48	ソソリーサ [カナダ] 52 ジャラマイヤとミンおばさん		丸善メイツ	[1991]	
	49	ソソリーサ [メキシコ] 53 ほんとうにあったおひめさまのはなし		丸善メイツ	[1991]	
	50	ソソリーサ [コロンビア] 54 ムイスカぞくのせいかつ		丸善メイツ	[1991]	
	51	ソソリーサ [ベネズエラ] 55 サボテンになったロバ		丸善メイツ	[1991]	
	52	ソソリーサ [ニカラグア] 56 ニカラグアはむかしむかし		丸善メイツ	[1991]	
	53	ソソリーサ [プエルトリコ] 57 あかいかいがらのくし		丸善メイツ	[1991]	
	54	ソソリーサ [中国] 58 かしこいししゃ		丸善メイツ	[1991]	
	55	ソソリーサ [韓国] 59 ろばのたまご		丸善メイツ	[1991]	
	56	ソソリーサ [台湾] 60 タニシウりのり		丸善メイツ	[1991]	
	57	ソソリーサ [インド] 61 パンチャ・タントラ		丸善メイツ	[1991]	
	58	ソソリーサ [タイ] 62 ひとになりたかったすいぎゅう		丸善メイツ	[1991]	
	59	ソソリーサ [フィリピン] 63 アダルナのまほうのうた		丸善メイツ	[1991]	
	60	ソソリーサ [オーストラリア] 64 しげみのなかのおたんじょうび		丸善メイツ	[1991]	
	61	ソソリーサ [ニュージーランド] 65 マオリぞくのでんせつ		丸善メイツ	[1991]	
	62	ソソリーサ [イスラエル] 66 さいじつのほん		丸善メイツ	[1991]	
	63	ソソリーサ [トルコ] 67 ナスレティン・ホジャ -さあ けがわよ、おたべ		丸善メイツ	[1991]	
	64	ソソリーサ [イラン] 68 はっぱ		丸善メイツ	[1991]	
	65	ソソリーサ [イラン] 69 だれがいちばんつよいの?		丸善メイツ	[1991]	
	66	ソソリーサ [南アフリカ] 70 ぞうのハナナガとまほうつかい		丸善メイツ	[1991]	
	67	ソソリーサ抄訳本 Sonrisa Subsidiary Book Vol.1		丸善メイツ	[1991]	1-35の翻訳あり
	68	ソソリーサ抄訳本 Sonrisa Subsidiary Book Vol.2		丸善メイツ	[1991]	36-70の翻訳あり
	69	ソソリーサ The excellent collection of world picture books		丸善メイツ	[1991]	各絵本の表紙と内容紹介あり
	70	ソソリーサ 付属CD Vol.1(2枚組)		丸善メイツ	[1991]	日本語朗読
	71	ソソリーサ 付属CD Vol.2(2枚組)		丸善メイツ	[1991]	英語朗読 マザー・グース朗読

令和5年度
事業貸出し利用案内 別冊-2
資料リスト 外国語絵本
令和5年3月

北海道立図書館総務企画部企画支援課